

Table with subscription rates and insertion prices. Columns include 'PRECIO DE LAS SUSCRIPCIONES' and 'PRECIO DE LAS INSERCCIONES'. Rows list rates for different periods (Ano, Semestre, Trimestre) and insertion types (Anuncios corrientes, etc.).

Director, Fundador y Propietario: JUAN ECHEVARRIA Y ALVAREZ. Imprenta: Manual Paso, número 2, bajos.

La prisión correccional

Durante muchos años han venido clamando los periódicos locales contra el inhumano caso de hallarse la cárcel correccional, de Audiencia y de Partido, instalada en un edificio que carece de solidez, capacidad o higiene para albergar a los desdichados que se ponen fuera de la ley...

Los prodigios de tu voz

A la eminente primera tiple Herminia Velasco. Gentil artista de negros ojos, De nívea frente, de labios rojos, De obscuras trenzas, De esbelto talle...

CRONICA DE SOCIEDAD

Ha dado a luz, con toda felicidad, una preciosa niña, la distinguida esposa del acreditado comerciante de esta plaza, estimado amigo nuestro, don Manuel Carrasco Martín. * Después de pasar una temporada en sus posesiones de «Castiblanca», ha regresado a Granada con su familia...

El homenaje a Manjón

También el cultísimo catedrático de Historia, de nuestra Universidad, don José Palanco Romero, recoge la alusión de nuestro querido colaborador señor Noguera, favoreciéndonos con la siguiente carta: Sr. Director del NOTICIERO GRANADINO. Respetable señor: En identificación completa con el pensamiento expuesto por don Enrique Noguera en el artículo 'Pro homenaje' publicado en el NOTICIERO del viernes último...

PREPARATIVOS DE GUERRA

Un tren de movilizados rumanos. Se acuerda pedir la exención de subasta y conceder el voto de confianza al alcalde. Este, propone a su vez, que se pida al Gobierno la aplicación de la Ley de Subsidencias, como ha hecho el Ayuntamiento valenciano...

NOTICIAS BREVES

El día 6 celebrará sesión la Comisión mixta de reclutamiento. -Comentarios.- Torres y López. Véase el anuncio en 3.ª plana. -Se han concedido 25 días de licencia por enfermo, al cabo de seguridad Francisco Jiménez Castellano...

Crónica madrileña

El ministro de la Gobernación se ha hecho cargo hoy en su charla con los periodistas, del ambiente de inquietud que la prensa refleja en el país, con los problemas planteados con caracteres de gravedad, de carestía de subsistencias y crisis del trabajo. El Gobierno, ha dicho el señor Alba, no cierra los ojos a la realidad triste de esos problemas, pero tiene que rechazar la intención de cierta prensa, de echar sobre los hombres de este Gobierno las responsabilidades políticas que de haberse llegado a esa situación se deducen...

AYUNTAMIENTO LA SESIÓN DE AYER

Ayer celebró sesión el Ayuntamiento, presidida por el alcalde don Felipe LaChica. Asistieron los señores Afán de Ribera, Montealegre, Guiral, Sánchez Sánchez, Pérez Jiménez, Covaleta, Chinchilla, Jiménez Cuevas, Horques, Orellana, Martín, Sola Segura, Fernández Limones, Leiva, Segura, González Ortega, Martínez de Victoria y Ortega Molina.

AYUNTAMIENTO LA SESIÓN DE AYER

Se acuerda pedir la exención de subasta y conceder el voto de confianza al alcalde. Este, propone a su vez, que se pida al Gobierno la aplicación de la Ley de Subsidencias, como ha hecho el Ayuntamiento valenciano, para evitar la salida a otras provincias del trigo y harinas que hay en Granada.

Junta de Sanidad

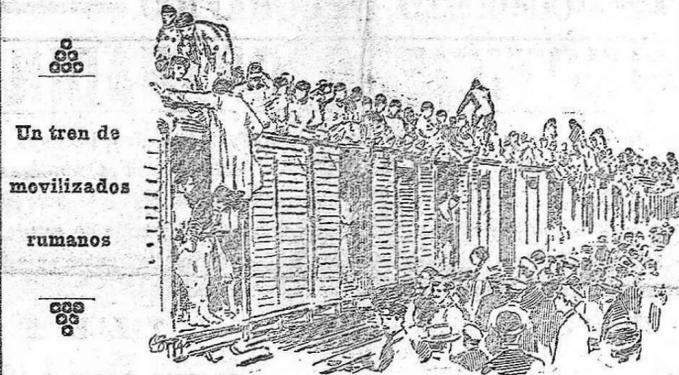
Presidida por el gobernador civil y con asistencia de los señores Amor y Rico, Nacle, Ramírez Carrillo, Aguilera Moreno, Pontes, Jiménez Sánchez, Velázquez de Castro, Alvarez Cienfuegos, Trevilla, Wilhelm y el secretario señor Martín de Argenta, celebró ayer sesión la Junta provincial de Sanidad.

Junta de Sanidad

Presidida por el gobernador civil y con asistencia de los señores Amor y Rico, Nacle, Ramírez Carrillo, Aguilera Moreno, Pontes, Jiménez Sánchez, Velázquez de Castro, Alvarez Cienfuegos, Trevilla, Wilhelm y el secretario señor Martín de Argenta, celebró ayer sesión la Junta provincial de Sanidad.

Junta de Sanidad

Presidida por el gobernador civil y con asistencia de los señores Amor y Rico, Nacle, Ramírez Carrillo, Aguilera Moreno, Pontes, Jiménez Sánchez, Velázquez de Castro, Alvarez Cienfuegos, Trevilla, Wilhelm y el secretario señor Martín de Argenta, celebró ayer sesión la Junta provincial de Sanidad.



OTOMANOS Y ALIADOS

Evacuación de Trebizonda
Madrid 4.—Dicen de Petrógrado, que la población civil de Trebizonda en vista de la proximidad de las tropas rusas, ha comenzado a evacuar la ciudad.

AUSTROALEMANES E ITALIANOS

Sepultados en nieve
Madrid 4.—Telegrafían de Milán que en los desfiladeros de Stelvio, un alud de nieve sepultó a doce soldados austriacos.

EN NORUEGA

Captura de un vapor
Madrid 4.—Notifican de Cristianía, que el Gobierno noruego ha facilitado la noticia de haber sido capturado el vapor Hibda, el cual conducía fraudulentaente, once mil sacos de café vendidos a tres agentes alemanes.

De Barcelona

Elección reñida
Madrid 4.—Telegrafían de Barcelona, que por el distrito de Castellterracol, presentan su candidatura al frente de Cambó, un liberal dinástico y un republicano.

Palatinas

El Museo del Prado. Visita del rey
Madrid 4.—Esta mañana estuvo el monarca en el Museo del Prado.

Miscelánea

Las cigarrereras
Madrid 4.—Hoy siguieron trabajando las cigarrereras de esta Corte.

ALBARRIA

Vapor encallado
Madrid 4.—Telegrafían de Almería que en el cabo de Gata encalló el vapor italiano Tolervance, que des plazza 730 toneladas.

GUIPUZCOA

Temporal
Madrid 4.—De San Sebastián dicen que se recrudeció el temporal, refiriéndose en el puerto numerosos buques.

VALLADOLID

Ladrones sacrilegos
Madrid 4.—Según dicen de Valladolid, en la iglesia de la Antigua, donde se efectúan obras de reparación, penetraron unos ladrones, llevándose varios objetos destinados al culto.

GRANADA

Para los huelguistas del Sur
Madrid 4.—Telegrafían de Guadix que en aquella población se han recibido auxilios económicos que la Asociación Gremial de Ferroviarios envía a los maquinistas y fogoneros de la Compañía del Sur, los cuales, por hallarse desde hace tiempo en huelga, se encuentran en muy apurada situación.

CIUDAD REAL

Civil herido
Madrid 4.—Participan de Ciudad Real, que una pareja de la benemérita dió el alto a dos cazadores furivos, los cuales se dispusieron a la fuga.

Los guardias entonces, dispararon al aire para intimidarlos; pero los furivos, lejos de amilanarse hicieron frente a los guardias, contra los cuales hicieron varios disparos, hiriendo a uno de aquellos.

NAVARRA

Nevadas
Madrid 4.—Comunican de Pamplona que cayeron fuertes nevadas en toda la provincia.

FRANCIA

Muley Hafid
Madrid 4.—Informan de Biarritz que llegó el exsultán de Marruecos Muley Hafid.

SAN JOSE.-Reyes Católicos, 25

Aviso a las familias
Los géneros negros de lana, de seda y de algodón, que se liquidan en San José, son de existencias en el negro superior anterior a la guerra y se están vendiendo por mucho menor precio del que hoy tienen en fábrica, por no utilizarse esta casa de la gran alza de precio, por así convenirle para la pronta realización de las existencias que se liquidan.

Sensacional rebaja de precios en EL LEON

Esta casa, correspondiendo al favor siempre creciente que le viene dispensando el numeroso público de Granada y pueblos limítrofes, ha remarcado todas sus existencias con una importantísima rebaja, que permitiendo adquirir desde hoy los artículos extraordinariamente baratos, sin combinaciones ni engaños y sin tener en cuenta tampoco la persistentemente subida que cada día vienen experimentando todos los artículos, dadas las anormales circunstancias de la guerra europea.

EL LEON

Mesas, 98 (ahora Posta Zorrilla, 98) Precios fijos seriamente y ventas al contado
Los rollos de pared más artísticos hijos y económicos son sin duda alguna los que vende

EL BUEN TONO

Para medallas en platino, con piedras finas, oro y plata

EL BUEN TONO

No comprar ninguna hasta ver la colección que presenta esta casa, acreditada por su seriedad y garantía

Gaza fundada en 1889

PRENSA OFICIAL

La recibida ayer en Granada no contiene ninguna disposición que no hayamos publicado en nuestro Servicio Telefónico y Telefónico.

PUBLICACIONES

"La Alhambra".—El sumario del último número de esta revista granadina, es el siguiente: Crónica triste: Jiménez Campaña y Gago, Francisco de P. Valladar.—Notas para una Historia de Almería, Francisco Jover.—Recuerdos de un estudiante, Rafael Grgo y Palomo.—Jiménez Campaña y su Virgen de las Angustias, Francisco Jiménez Campaña.—El diáfora demoníaco, Flores Díez.—De artes industriales.—Ambición, Rafael Gago Jiménez.—Poemas en prosa, R. Casanoves Assens.—Notas bibliográficas, V.—Crónica granadina, V.—Grabados: El Rdo. P. Jiménez Campaña.

Noticiero Granadino

Este periódico se halla de venta en los siguientes puntos:

Sociedad Religiosa

Santos del día 5.—Domingo de Quincagesima. San Eusebio. San Teófilo y Ntra. Sra. de África.

DESDE FERREIRA

Sr. Director del NOTICIERO GRANADINO
Ayer tarde se declaró un violento incendio en el domicilio del vecino don Ferreira, Francisco Gómez García.

Delegación de Hacienda

Mañana se harán efectivos por esta Delegación de Hacienda, libramientos expedidos a favor de don Fernando Belda, don Ricardo Puyol, don Asunción y doña Carmen Artega, don Ángel Martínez, don Concepción Díez Pozos, don Antonio Ferrández, doña María Rodríguez, doña Antonia Contreras, don Juan Ruiz Fuenzalida, don Vicente Carrillo, don Alfredo Ortega, doña Dolores Valdés, don José María Leizaola, don José Bueso, doña Catalina Martín y don Federico Enriquez.

Instrucción Pública

Oposiciones a escuelas nacionales de primaria enseñanza en turno libre de maestras: Por orden de la Dirección general de Primera enseñanza de 10 de Febrero pasado, se ha acordado que las escuelas de nueva creación últimamente adjudicadas al Cuerpo de aspirantes y a sus opositores empadronados, tienen derecho a ocupar las opositoras aprobadas, aunque ya tengan plaza, a cuyo efecto pueden éstas elegir, adjudicándose las que vsayan quedando por resultar de esta elección, entre las aspirantes que forman la lista por orden de mérito.

Cultos para el Inmes

Santos del día 6.—Santa Perpetua y Felicidad mártires. San Víctor, San Victoriano y Olegario mártires.

Solemnes ejercicios de Reparación que la Asociación de los Jóvenes Eucarísticos de esta capital, para desagraviar a Jesús Sacramentado de las ofensas que recibe en tan augusta Sacramento, dedican en el presente año en la iglesia parroquial de Santa Escolástica en los días 5, 6, 7, 12 y 30 de Marzo, por el orden siguiente:

ESTACION METEOROLOGICA

Table with columns: Hora, Termómetro, Barómetro, Viento, Estado del cielo. Data for March 4, 1916.

REGISTRO CIVIL

En los juzgados de la capital se hicieron ayer las siguientes inscripciones: Campalillo.—Defunciones: ninguna.

Alhóndiga de granos

Table with columns: Grado, Cantidad, Precio. Data for March 4, 1916.

ESPECTACULOS

Función para hoy. Por la tarde, a las tres y media, "La sobrieta del Cura" y "Si yo fuera Rey".

CONSULTA MEDICA

de régimen para sanos y enfermos. Dr. VELAZQUEZ DE CASTRO. Catedrático de Terapéutica.

CONSULTA MEDICA

de régimen para sanos y enfermos. Dr. VELAZQUEZ DE CASTRO. ENFERMEDADES INTERNAS.

ESQUELAS MORTUORIAS

Se hacen con brevedad y precisión, en cualquier día de la noche, a cualquier hora del día 6 de la noche, en la imprenta del NOTICIERO GRANADINO

Sección Judicial
Señalamientos para mañana
Sala de lo civil.—Juzgado de Almería: don José Rodríguez Sáenz con la Sociedad «Joven Guardia e Hijos» sobre reclamación de cantidad Procurador, señor Tortosa; secretario, señor Serra.

NOTAS MILITARES

Servicio de la plaza para hoy: Parada, Artillería y Caballería.—Jefe de día, el teniente coronel de Artillería, don Juan Ramírez Cassinello.—Imaginaria, el comandante de Artillería, don Miguel Fajardo Molina.—Hospital y provisiones, el 7.º capitán de Artillería, don Antonio Muñoz Jiménez.

ESTACION METEOROLOGICA

Table with columns: Hora, Termómetro, Barómetro, Viento, Estado del cielo. Data for March 4, 1916.

REGISTRO CIVIL

En los juzgados de la capital se hicieron ayer las siguientes inscripciones: Campalillo.—Defunciones: ninguna.

Alhóndiga de granos

Table with columns: Grado, Cantidad, Precio. Data for March 4, 1916.

ESPECTACULOS

Función para hoy. Por la tarde, a las tres y media, "La sobrieta del Cura" y "Si yo fuera Rey".

CONSULTA MEDICA

de régimen para sanos y enfermos. Dr. VELAZQUEZ DE CASTRO. Catedrático de Terapéutica.

CONSULTA MEDICA

de régimen para sanos y enfermos. Dr. VELAZQUEZ DE CASTRO. ENFERMEDADES INTERNAS.

ESQUELAS MORTUORIAS

Se hacen con brevedad y precisión, en cualquier día de la noche, a cualquier hora del día 6 de la noche, en la imprenta del NOTICIERO GRANADINO

CAÑADA
Cirujano-dentista, ha trasladado su gabinete a la calle Reyes Católicos, 57, principal, centro de la plaza, en la Cámara de Comercio. Horas de consulta: De 10 a 12 y de 2 a 5, excepto los días festivos.—Hay ascensor.

NOTICIERO GRANADINO

Como los billetes de los Tranvías de Granada, junto Capón reiteguo del impuesto diario, se admite como dñero para ser pagado de las compras al por menor en las Almacenas de la P.A.Z. en la proporción de 10 por ciento, en cada 50 céntimos de compra, un céntimo.

DOCTOR RIVERA

ESPECIALISTA EN LAS ENFERMEDADES DE GARGANTA, NARIZ Y OÍDOS. Consulta diaria de dos a cuatro horas. Economías obreros: seis a siete días festivos, solo de dos a tres. Cuesta Gómez, 9.

AL PÚBLICO

Si quieren comprar en condiciones nomías, en ninguna parte mejor que en el de psja y cebada, de Enrique Hernández. Placeta de Villameña, 10.—Ver para el

GABINETE DEL

Dr. Sequera Martín GRAN VÍA, 36. ELECTRICIDAD Y RAYOS. Consulta, de 2 a 4

RECOMENDAMOS A NUESTROS

lectores que padezcan de la gurganta, catarros, las Pastillas Crespo. Son tantas que basta una sola para aliviar muchas veces los ataques de tos, los catarros y sus molestias, evitando el dolor y hasta las pulmonías. En todas las farmacias, pesetas 1'50.

EN LA MESA

Se tiene siempre al alcance de la mano y la pimiento, de las cuales no se puede prescindir. Se tiene el pan, que acompaña a los alimentos que se usan, pero es necesario no olvidar de tener, cerca de un frasco de Hierro Bravais, en greda centrada, que es el alimento de la sangre, que previene todas las enfermedades que el tono y el incitante vital producen.

EL INDISPENSABLE PARA EL ABOGADO

Y EL ÚTIL PARA LOS NEGOCIOS. por BRAVO Y LEUSA. Edición encadenada; el ejemplar pesetas. Edición de lujo; el ejemplar pesetas. Para pedidos de ejemplares y tarifas anuencia: Escaños, 14, bajos.—Granada

San José Torres y López. Precio del metro de tubos. Table with columns: Despacho y fábrica, Cal de San Lázaro, etc.

¿CONOCE USTED EL CINEMATOGRAFO DE SALON KOK DE LA CASA PATHÉ FRÈRES?
 NADA LE CUESTA VERLO FUNCIONAR Y APRECIARÁ LA PRECISIÓN, ECONOMIA Y FACILIDAD EN SU MANEJO
VENTA Y ALQUILER DE PELÍCULAS ININFLAMABLES - APARATOS DE IMPRESIONAR - ACCESORIOS
PIANOS Y ARMONTUMS L. PIAZZA Y DE LAS MEJORES MARCAS EXTRANJERAS
Pianolas, Pianolas-pianos y rollos de música
 VENTAS A PLAZOS - ALQUILERES - CAMBIOS - AFINACIONES Y REPARACIONES A CARGO DE **L. Y M. MONTERO**
LIBRERIA - IMPRESOS - PAPELERIA CASA SABATEL GRAN VIA DE COLON, 12 - GRANADA

Fénol Comelerán

Es el mejor desinfectante anti-epidémico, anti-hemorrágico, cauterizador e insecticida. El preservativo más eficaz de **Cólera, Fiebre amarilla, Tifus y Viruelas**. Cura en seguida las quemaduras, heridas, sabañones, varices, sarna, herpes, picaduras, mordeduras, dolor de muelas, etc., etc.
 Véase el librito que acompaña a cada frasco. Se vende en toda las farmacias y droguerías.
 Depósito central: J. URIACH Y C.ª—MONCADA, 20.—BARCELONA



¿?

Porqué no se desembara de Vd inmediatamente y para siempre de esta úlcera, de este eczema varicoso que le rinde a Vd la vida insufrible?
 Porqué conserva Vd esta enfermedad cuyas consecuencias pueden ser gravísimas?
 Porqué no emplea Vd inmediatamente el nuevo método del Señor L. Richelet?
 Sin embargo no hay vacilación posible, porque Vd no puede ignorar las curaciones, muchas veces inesperadas, obtenidas en su comarca.
Infórmese Vd y empiece, sin más tardar, este tratamiento; eso es el mejor consejo que le podemos dar.

El precio del tratamiento es proporcionado con todas las condiciones de la fortuna. (Existe también un tratamiento para los niños de 3 años hasta 16).
 Acaba el señor RICHELET de instalar depósitos de su tratamiento en todas las boticas y droguerías de España.
 Un folleto, en lengua española, tratando de las enfermedades de la piel, ha de ser remitido gratuitamente, por los depositarios, á todas las personas que lo piden.
 Para obtener también gratuitamente este folleto, basta dirigirse al señor
L. RICHELET, 13, rue Gambetta, en Sedan (Francia)
 Depósito general y venta: Droguería de D. Francisco Loyarte, San Ignacio de Loyola, 9 (frente al Mercado). SAN SEBASTIAN—Depositarlos en GRANADA: Isaac Sarmiento, San Jerónimo, 10.—Doroteo González, Salamanca, 12. Farmacia y Droguería—Droguerías en ALMERIA, Eugenio de Bustos, Granada, 25; José Toro García, Santo Cristo.

¿= CANAS =??
 Desaparecen enseguida usando las
GOTAS GRIEGAS
 Único producto en el mundo que devuelve a los cabellos instantáneamente su color primitivo con toda naturalidad, suavidad y brillantez.
 Con las GOTAS GRIEGAS se hace difícil distinguir si el pelo ha sido teñido. He aquí la gran fama de que gozan, y el que les usa una vez las prefiere a todas las demás tinturas y aguas.
Frasco, 2 pesetas
 Depósito exclusivo: La Giralda, Perfumería, Reyes Católicos, 31. Granada.

Se ha puesto ya a la venta en toda España
EL AÑO EN LA MANO
 Almanaque-enciclopedia de la vida práctica para 1916 : :
 Un tomo de 500 páginas, cartón, con infinidad de dibujos Ptas 1'50
 Edición de lujo 2



LA URBANA

Compañía Anónima de Seguros contra el Incendio :: Aseguradora Oficial de la Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de Granada
LA MÁS ANTIGUA DE LAS QUE OPERAN EN ESPAÑA
 (75 años de existencia)
RESERVAS: 106 millones de francos
SINIESTROS PAGADOS HASTA EL 1912: 285.167.812'90
 DIRECCIÓN PARA LA PROVINCIA: D. VICENTE ALMAGRO
 OFICINAS: De cuatro a ocho, Navas, 9, entresuelo, izquierda

ALMACENES DE PRIMERAS MATERIAS
Carrillo y Compañía.-Granada
 Fabricación de Abonos completos para toda clase de cultivos
 Superfosfatos de todas graduaciones.—Sulfato de amoníaco.—Nitrato de sosa.—Sulfato de potasa.—Cloruro de potasa.—Sulfato de hierro y escorias : : : : :
 Dirección y Almacenes en Granada, Alhóndiga, 11 y 13
 ALMACENES EN MÁLAGA, CUÁRTELES, 28
 FÁBRICA Y DEPÓSITO, ESTACIÓN DE ATARFE

Biblioteca "PATRIA"
 Publica novelas, cuentos, etcétera., premiados en concursos públicos y obras fuera de concurso debidas á los más distinguidos literatos españoles.
 Los tomos que publica contienen preciosos grabados de artistas españoles de gran nombradía y cubiertas al cromó á varias tintas con el retrato del autor.
PATRONATO PRINCIPAL
 Excmo. Sr. Marqués de Comillas.
 " " Conde de Bernar.
 " " Conde de Canilleros.
 Ilmo. " Barón de Vilagayá.
 Excmo. " D. Joaquín Sánchez de Toca.
 Precio, una peseta.—Pídanse en todas las librerías.

MENUS de lujo, litografiados, para banquetes, impresos desde 4 pesetas el ciento. Se reciben encargos en el
Noticiero Granadino
Herniados
 En la Farmacia y Droguería de San Gil se encuentra el verdadero vendaje Barrère, desconfiad de las imitaciones y exigid siempre en el cinturón la marca firma M. Barrère.
 Todos los días de 10 de la mañana a 6 de la tarde se hacen aplicaciones.
 Único depositario para Granada y su provincia
DON MIGUEL GONZALEZ PERALES
 Farmacia y Droguería de San Gil

ESTABLECIMIENTO TIPOGRÁFICO
DEL NOTICIERO GRANADINO
 En esta imprenta se hacen Cartas comerciales y particulares, Facturas, Circulares, Tarjetas de anuncio, visita y comerciales, Cheques, Recibos, Abonares, Memorándums, Cartas de remesa, Sobres timbrados, Libros rayados, Impresión de catálogos, revistas, libros y folletos, Letras de cambio, Participación de enlace, natalicio y defunción, Tarjetas postales, Avisos de giro, Menús y cuanto se relacione con la Tipografía, todo con prontitud y á precios económicos.
 • OFICINAS TALLERES
 Lachambre, 8 (segundo) Manuel Paso, 2 (bajos)



La Unión y el Fénix Español

COMPañIA DE SEGUROS REUNIDOS
 CAPITAL SOCIAL: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsado
 Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal
 45 AÑOS DE EXISTENCIA
 SEGUROS SOBRE LA VIDA :: SEGUROS CONTRA INCENDIOS
 SUBDIRECTORES EN GRANADA: Señores don Luis Morales, calle de Pisas, n.º 2 (placeta de Santa Ana) y don Manuel Quintana, plaza del Carmen, 15, entresuelo.

D. AMALIA GÓMEZ MOLINA
 PROFESORA EN PARTOS CALLE DE ELVIRA, N.º 100
Esquelas Encargarlas a todas horas del día y de la noche.—NOTICIERO GRANADINO.

NO DEJE DE CONOCER NUESTRA HOLLANDA DE LOS JUEVES QUE TODAS LAS SEMANAS TENEMOS A LA VENTA

:: :: :: ESE DÍA :: :: ::

ALMACENES "LA PAZ"

Folleto del NOTICIERO GRANADINO 111

CARLOS DICKENS

Aventuras de Mr. Pickwick

como un santo perseguido, y dijo que esperaba que se ablandase el corazón del que le quitaba el agua y volviera al buen camino; pero que le parecía que iba a acabar mal. Con esto, las mujeres celebraron una junta, hicieron presidenta a tu madrastra, organizaron una colecta para el domingo, y se la entregaron al pastor. Si no ha sacado bastante para pagar a la Compañía del agua el consumo de toda su vida soy un tudesco, y tú otro; y no hay más que hablar.
 Habiendo terminado con gran énfasis, subrayado con gran cantidad de gestos y guiños, vació el vaso de

un trago y sacudió las cenizas de la pipa con aire de dignidad.
 Estaba ocupado en esto, cuando se oyó una voz femenil.
 —¡Aquí está mi querida parienta, Sam!
 —¡Oh! ¿Ya ha vuelto usted?—preguntó Mrs. Weller.
 —Sí, querida—contestó mister Weller llenando otra vez la pipa.
 —¿Ha vuelto Mr. Stiggins?
 —No, querida mía, no ha vuelto; y lo que es más, si no volviera, sería una dicha.
 —¡Miserable!
 —¡Gracias, amor mío!
 —¡Vamos, vamos, padre—dijo Sam;—nada de mimos delante de gente! ¡Aquí viene el reverendo señor!
 Al oír este anuncio Mrs. Weller se enjugó las lágrimas que había empezado a verter, y Mr. Weller se retiró malhumorado al rincón de la chimenea.
 Mr. Stiggins se dejó persuadir de que debía tomar un vaso de agua con ron, y luego otro y otro, y después una ligera cena antes de volver a empezar. Estaba sentado en el mismo lado de la chimenea que Mr. Weller padre, y cada vez que podía hacerlo sin que lo notara su mujer, este caballero expresaba a su hijo sus ocultos pensamientos agitando el puño cerrado sobre la cabeza del reverendo, mímica elocuente que proporcionaba a Sam placer sin límites, con tanta más razón, cuanto que Mr. Stiggins no reparaba en ella.
 La conversación se sostenía únicamente entre Mrs. Weller y el reverendo, y versaba sobre las virtudes del pastor, el mérito de la grey y los pecados de los ausentes.
 Al fin Mr. Stiggins, dando señas inequívocas de haber ingerido tanta agua con ron como podía contener cómodamente, cogió el sombrero y se marchó, y Sam fué conducido a su cuarto por su padre inmediatamente después. El respetable anciano le estrechó la mano calurosamente, y pareció dispuesto a dirigirle alguna profunda observa-

ción; pero al oír que se acercaba Mrs. Weller renunció a ello, y se limitó a darle las buenas noches.
 Sam se levantó temprano a la mañana siguiente, y habiéndose desayunado con laudable sobriedad, se preparó para volver a Londres. Apenas había puesto el pie fuera de la casa, cuando se le presentó su padre.
 —¿Te vas, Sammy?
 —En seguida.
 —¡Ojalá pudieras escamotear a ese indigesto Mr. Stiggins y llevártelo muy lejos!
 —¡Me tiene usted avergonzado!—dijo Sam en tono de reproche.—
 —¿Por qué le deja usted meter las varices en su casa?
 —¡Porque estoy casado, Sammy! Cuando tú lo estés, comprenderás muchas cosas que no se te alcanzan ahora. ¡Pero que cueste la pena de pasar tanto para aprender tan poco, como dijo el chico que iba a la escuela de caridad cuando llegó al fin del alfabeto!
 —¡Bueno, adiós!—dijo Sam.

—¡Hasta la vista, Sammy!
 —Sólo tengo que decir—dijo Sam parándose de pronto—que si fuera yo el propietario del «Marqués de Granby», y ese Stiggins viniera a mi casa a enguller tostadas...
 —¿Qué harías?—interrumpió mister Weller con ansiedad.
 —¡Envenenaría el agua y el ron!—dijo Sam.
 —¿Cómo?—dijo Mr. Weller cogiendo a su hijo de la mano.—¿Lo harías de veras, Sam?
 —¡Lo haría! No apelaría desde luego a ese recurso extremo y definitivo: antes le pondría en remojo en el depósito del agua, y si no sabía corresponder a mis bondades, emplearía el otro procedimiento.
 Weller padre lanzó a su hijo una mirada de profunda admiración, y habiéndole estrechado otra vez la mano, retrocedió lentamente, revolviendo en su imaginación multitud de siniestras reflexiones.
 Sam le miró hasta que traspuso un recodo del camino, y después prosiguió su marcha a Londres meditando en las consecuencias probables que su consejo tendría y en la posibilidad de que su padre le adoptara.

CAPITULO XIII

Un capítulo alegre que trata de Navidad, de una boda de algunas costumbres, que, aunque son tan buenas en su género como el matrimonio, no se conservan en estos tiempos degenerados.

Tan animados como abejas, si no tan ligeros como hadas, los cuatro amigos se reunieron en la mañana del veintidós de Diciembre del año de gracia en que habían emprendido la vida de aventuras que fielmente vamos narrando. La Navidad estaba próxima con toda su franca y cordial alegría.
 Muchos son, en verdad, los corazones que en Navidad se animan con la perspectiva de una serie de gozos pasajeros.
 Mr. Pickwick y sus amigos habíanse en el coche de Muggleton,